

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-29 ta' Novembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Franċiża

(Kawża C-67/07) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2004/24/KE — Prodotti mediċinali veġetali tradizzjonali — Kodiċi tal-Komunità — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu preskritt)

(2008/C 22/28)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentant: B. Stromsky, aġent)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franċiża (rappreżentanti: G. de Bergues u R. Loosli-Surrans, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva 2004/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li temenda, fir-rigward ta' prodotti mediċinali veġetali tradizzjonali, id-Direttiva 2001/83/KE dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 136, p. 85)

Dispożittiv

- 1) Billi m'adottatx, fit-terminu preskritt, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruħha mad-Direttiva 2004/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li temenda, fir-rigward ta' prodotti mediċinali veġetali tradizzjonali, id-Direttiva 2001/83/KE dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem, ir-Repubblika Franċiża naqset li ttwettaq l-obbligi imposti fuqha skond l-Artikolu 2 ta' din id-direttiva.
- 2) Ir-Repubblika Franċiża għandha tbatl l-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 95, 28.4.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-29 ta' Novembru 2007 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Högesta domstolen — L-Iżveżja) — Kerstin Sundelind Lopez vs Miguel Enrique Lopez Lizazo

(Kawża C-68/07) ⁽¹⁾

(Regolament (KE) Nru 2201/2003 — Artikoli 3, 6 u 7 — Kompetenza ġurisdizzjonali — Għarfien u infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri — Ġurisdizzjoni fi kwistjonijiet ta' divorzju — Konvenut ċittadin u residenti ta' pajjiż terz — Regoli nazzjonali ta' ġurisdizzjoni li jipprovdu vantaġġ eżorbitanti)

(2008/C 22/29)

Lingwa tal-kawża: L-Iżvediz

Qorti tar-rinviju

Högesta domstolen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Kerstin Sundelind Lopez

Konvenut: Miguel Enrique Lopez Lizazo

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Högesta domstolen — Interpretazzjoni ta' l-Artikoli 3, 6 u 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, (ĠU L 338, p. 1) — Ġurisdizzjoni fil-kuntest ta' proċedura ta' divorzju, mhuwiex domiciljat fit-territorju ta' Stat Membru u lanqas ċittadin ta' Stat Membru

Dispożittiv

L-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2116/2004, tat-2 ta' Diċembru 2004, fir-rigward ta' Trattati mas-Santa Sede, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fil-kuntest ta' proċedura ta' divorzju, fejn il-konvenut ma jkollux ir-residenza abitwali tiegħu fi Stat Membru u ma jkunx ċittadin ta' Stat Membru, il-qrati ta' Stat Membru ma jistgħux, sabiex jiddeċiedu fuq din it-talba, jibbażaw il-ġurisdizzjoni tagħhom fuq id-dritt nazzjonali jekk qrati ta' Stat Membru iehor ikollhom il-ġurisdizzjoni skond l-Artikolu 3 ta' l-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 82, 14.4.2007.